



Summary of EN 12975 Test Results, annex to Solar KEYMARK Certificate						Registration No.					
Kurzfassung EN 12975 Test Ergebnisse, Anlage zum Solar KEYMARK-Zertifikat						Registernummer					
Synthèse des résultats d'essais selon EN 12975, annexe au certificat Solar KEYMARK						Numéro d'enregistrement					
						Date / Datum / Date					
Company / Firma / Société						Country/Land/Pays					
Street / Straße / Rue						Website					
Postal Code, Place / PLZ, Ort / Code postal, Place						E-mail					
						Tel. / Fax					
Collector Type / Kollektorbauart / type de capteur						Flat plate / Flachkollektor / Capteur plan					
To be roof integrated / im Dach eingegliedert zu sein / pour être intégré dans le toit						No / nein / non					
Product name Produktbezeichnung Modèle	Aperture area Aperturfläche Superficie d'entrée	Gross length Länge(Außenmaß) Longueur hors tout	Gross width Breite (Außenmaß) largeur hors tout	Gross height Höhe (Außenmaß) epaisseur hors tout	Gross area Bruttofläche Superficie hors-tout	Power output per collector unit Leistung je Kollektormodul Puissance fournie par le capteur {note 1}					
						G = 1000 W/m <sup>2</sup> T <sub>m</sub> -T <sub>a</sub> :					
						0 K	10 K	30 K	50 K	70 K	
	[m <sup>2</sup> ]	[mm]	[mm]	[mm]	[m <sup>2</sup> ]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	
SPARK 2,6	2,31	2.077	1.237	98	2,57	1.795	1.704	1.511	1.301	1.073	
SPARK 2,6 H	2,30	1.238	2.078	100	2,57	1.749	1.667	1.476	1.248	985	
Collector efficiency parameters related to aperture area Kollektorleistungsparameter bezogen auf die Aperturfläche Paramètres de performances thermiques rapportées à la superficie d'entrée						{note 1}					
						m <sub>0a</sub>	0,759	-			
						a <sub>1a</sub>	3,365	W/(m <sup>2</sup> K)			
						a <sub>2a</sub>	0,020	W/(m <sup>2</sup> K <sup>2</sup> )			
Stagnation temperature / Stagnationstemperatur / Temperature de stagnation						{note 2}		t <sub>stg</sub>	198	°C	
Effective thermal capacity / Effektive Wärmekapazität / Capacité thermique effective								c <sub>eff</sub> = C/A <sub>a</sub>	5,35	kJ/(m <sup>2</sup> K)	
Max. operation pressure / max. Betriebsdruck / pression d'opération de maximum						{note 3}		p <sub>max</sub>	1000	kPa	
Incidence angle modifiers K <sub>θ</sub> (θ)		G <sub>DIF</sub> /G <sub>TOT</sub>		θ <sub>T</sub> / θ <sub>L</sub>	50°	10°	20°	30°	40°	60°	70°
Einfallswinkelkorrekturfaktoren K <sub>θ</sub> (θ)		min max		K <sub>θ</sub> (θ <sub>T</sub> )	0,96						
Facteur d'angle d'incidence K <sub>θ</sub> (θ)		0,06 0,2		K <sub>θ</sub> (θ <sub>L</sub> )	0,96						
G <sub>DIF</sub> /G <sub>TOT</sub> : min&max while measuring / min&max während messen / min&max pendant qu'essayant						Optional values / Angaben optional / Données optionnelles					
Testing Laboratory / Prüflaboratorium / Laboratoire d'essais						AIT Austrian Institute of Technology GmbH					
Website						www.ait.ac.at					
Test report id. number / Prüfberichtsnummer / numéro d'identification de rapport des essais						2.04.00692.1.0-1-LT(4) & -QT(4); 2.04.00830.1.0-LT(3) & -QT(3)					
Date of test report / Datum des Prüfberichts / date de rapport des essais						02.07.2013; 16.07.2013					
Perf. test method / Leistungstestmethode / méthode d'essai de performance						EN 12975-2 6.1.5 (indoor/innen/intérieur)					
Comments of testing laboratory / Kommentare des Prüflaboratoriums / commentaires du laboratoire d'essais :											
Note 1	Test conditions Prüfbedingungen conditions d'essais	Fluid Flüssigkeit Liquide	Water Wasser Eau	Flow rate Durchfluss Débit	0,020	kg/s per m <sup>2</sup>	AIT Austrian Institute of Technology GmbH Donau-City-Straße 1   1220 Wien, Austria T +43 (0) 50550-0-1 F +43 (0) 50550-0 office@ait.ac.at   www.ait.ac.at				
Note 2	Irradiance / Bestrahlungsstärke / Irradiance G <sub>s</sub> =1000 W/m <sup>2</sup> Ambient temperature / Umgebungstemperatur / Temperature ambiante: t <sub>a</sub> =30 °C										
Note 3	Given by manufacturer / Herstellerangaben / donnée par le fabricant										